

بطاقة طريق  
FEUILLE DE ROUTE

N° عدد  
Nom ou raison sociale الاسم أو الصفة الاجتماعية  
Autorisation de transporter الترخيص في نقل  
à : Gouvernorat de : ولاية : إلى :  
Autorisation N° : رخصة عدد :  
Catégorie du dépôt : صنف المستودع :  
Nature du produit : نوع المادة :  
Provenant du dépôt de à ب واردة من مستودع :  
Destiné au dépôt de à ب موجهة إلى مستودع :  
Itinéraire à suivre : المسلك المتبع :  
N° d'immatriculation des véhicules : أرقام تسجيل وسائل النقل :  
Noms des conducteurs : أسماء السواق :  
Date et heure du départ : تاريخ وساعة الانطلاق :  
Date et heure d'arrivée : تاريخ وساعة الوصول :  
Visa des services concernés du ministère de l'intérieur : تأشيرة المصالح المعنية بوزارة الداخلية :  
Visa des services concernés du ministère de l'intérieur après constat de l'opération du déchargement des matières explosives تأشيرة المصالح المعنية بوزارة الداخلية بعد معاينة عملية تفريغ المواد المتفجرة

**Important : Voir verso  
de la feuille**

**هام : أنظر ظهر البطاقة**

## تعليمات هامة تتعلق بنقل المواد المتفجرة

- يحجر نقل المواد المتفجرة ليلاً،
- يمنع منعاً باتاً نقل المواد المتفجرة بدون مرافقة معينة من الوحدات الأمنية،
- يمنع شحن أكثر من صنف واحد من المواد المتفجرة على نفس الشاحنة،
- يمنع تشغيل محرك وسيلة النقل أثناء عمليتي الشحن والتفريغ،
- يجب أن تكون وسيلة نقل المواد المتفجرة براً مجهزة بقارورتين للإطفاء من نوع المسحوق الجاف المتعدد الاستعمال لا يقل وزن كل واحدة منها عن ستة كيلوغرام، تثبت إحداها بداخل غرفة القيادة وتثبت الأخرى من على خارجها،
- يجب أن توضع على الشاحنة المعدة لنقل المواد المتفجرة شارة أمامية وشارة خلفية وشارة على جانبي الشاحنة دالة على نوع الحمولة، في شكل مربع برتقالي اللون تتوسطه علامة مميزة سوداء،
- يحجر توقّف الشاحنة المحملة بالمواد المتفجرة داخل مواطن العمران، وعلى مسافة لا تقل عن مائة متر من المباني،
- في حالة التوقف الاضطراري، يقع فوراً ضمان حراسة الشاحنة من قبل الوحدات الأمنية المرافقة لها مع إعلام مركز الأمن أو الحرس الوطني المؤهل تريبياً.

### Instructions importantes relatives au transport des matières explosives

- Il est interdit de transporter la nuit des matières explosives,
- Il est strictement interdit de transporter des matières explosives sans l'escorte des unités de sûreté,
- Il est interdit de charger plus d'une catégorie de matières explosives dans le même camion,
- Il est interdit de mettre en marche le moteur du moyen de transport lors des opérations du chargement et du déchargement,
- Le moyen de transport terrestre des matières explosives doit être équipé de deux extincteurs à poudre polyvalente de six kilogrammes au moins chacun, dont un est fixé dans la cabine et l'autre est fixé à l'extérieur dudit moyen de transport,
- Le camion destiné au transport des matières explosives doit être signalisé à l'avant, à l'arrière et sur les deux côtés par un symbole, indiquant la nature de la marchandise, sous forme d'un carré de couleur orange dans lequel est centré un signe significatif noir,
- Le stationnement des camions chargés de matières explosives est interdit à l'intérieur des zones urbaines et à une distance ne devant pas être inférieure à 100 mètres des constructions,
- En cas de stationnement obligatoire, la garde du camion est assurée immédiatement par les unités de sûreté qui l'escortent tout en informant le poste de police ou de la garde nationale territorialement compétent.